

MARVEL

031



# ددپول

COMIC CITY

www.comic-city.ir

DUGGAN  
LOLLI  
VECCHIA  
REDMOND



DAVID  
01 / 17  
LOPEZ



انتقام جو ... قاتل ... سوپرستار ... آدم بد بو ... اگه ماهرترین مزدور دنیا نباشه، قطعا رو مخ ترین هست. وید ویلسون واسه یه برنامه ی فوق سری از سوی دولت انتخاب شده بود که بهش یه سری قدرت داد که بتونه هر زخمی رو درمان کنه. ولی یه جورایی، با اینکه فقط پولشو میگرفت کارش رو میکرد، وید تبدیل به پرتعدادترین "قهرمان" تو دنیا شد. صداس کنین پول پرست وراج ... صداس کنین احمق نمردنی ... صداس کنین ...

# ددپول



L'I DEADPOOL ART BY IRENE Y. LEE

سلام به همگی ... منم ددپول! امیدوارم که اوضاعتون خوب باشه.

اوضاع واسه من فقط یه جورای "ای" معمولیه.

زنم با یکی دیگه ازدواج کرد و دست در دست هم رفتن. فکر کنم ... از نظر فنی هنوز زنمه دیگه؟ نمیدونم چطوری کار میکنه این قضیه.

طرف خوب قضیه اینه که یه مسافرت کوچولو به فضا داشتم. "فضافرت". خوش گذشت ... کلی فضایی کشتم.

پففف...

حالا هم که دارم از چیزای خوب زندگیم میگم، باید یه اشاره‌ای هم به دختر فوق‌العاده‌ام الی کنم که داره با رفیقم پرستون و خانواده‌اش زندگی میکنه.

به هر حال، حالا هم قهرمان شخصیم، استیو راجرز، یه ماموریت خیلی ویژه‌ی فوق سری داره که منو براس انتخاب کرده.

شاید اوضاع کم کم داره خوب میشه!

اوه، راستی این داستان قبل داستان امپراطوری مخفی جلد صفرمه ... حالا هرچی که هست.

## مترجم و ویراستار: احمد کلاتیانی

Gerry Duggan writer  
Matteo Lolli artist  
Christian Dalla Vecchia inker  
Ruth Redmond colorist  
VC's Joe Sabino letterer  
David Lopez cover artist  
Scott Koblish, Guru e-fx, & Joe Sabino secret variant cover  
Heather Antos assistant editor  
Jordan D. White editor  
Axel Alonso editor in chief  
Joe Quesada chief creative officer  
Dan Buckley president  
Alan Fine executive producer



## کمیک سیتی با افتخار تقدیم میکند





من از بچگیم کاپیتان آمریکا رو میپرستیدم.



بار اولی که همو دیدیم باهاش جنگیدم چونکه خیلی مضطرب بودم که بهش بگم که چجوری طرفدارشم.

اصولا خوب نیست که قهرمانتونو ببینین، واسه همین من سعی کردم قهرمانمو بکشم.



همین چند وقت پیش بهم کمک کرد که تو بدترین شرایطی که تا حالا توش بودم، دیوونه نشم.



بعد منو به اونجر کرد. یکی از عجیبترین و بهترین روزای زندگی من بود.

باید جای خالی که از لوگان مونده رو پر کنم.

حتما به جوکی این وسطا هست که بتونم بگم، ولی واقعا... ازت ممنونم.



اینا مال اون موقع‌ها بود. الان دنیا به جور دیگه‌است.  
کاپیتان دیگه به پیرمرد نیست. به دختر جادوگر از  
توی یه مکعب دوباره جوون و خوشگلش کرد، ولی  
هنوزم واسه کارای آزادش زنگ میزنه من.

ادامه بده  
کاپیتان. صداتو  
میشنوم.



چند دقیقه پیش به  
عده به طور غیر مجاز وارد  
یه تسهیلات خیلی حساس  
شدن.

اوه اوه.  
تسهیلات حساس؟  
نکنه چیز بوده ...

وقت چوک  
ندارم.

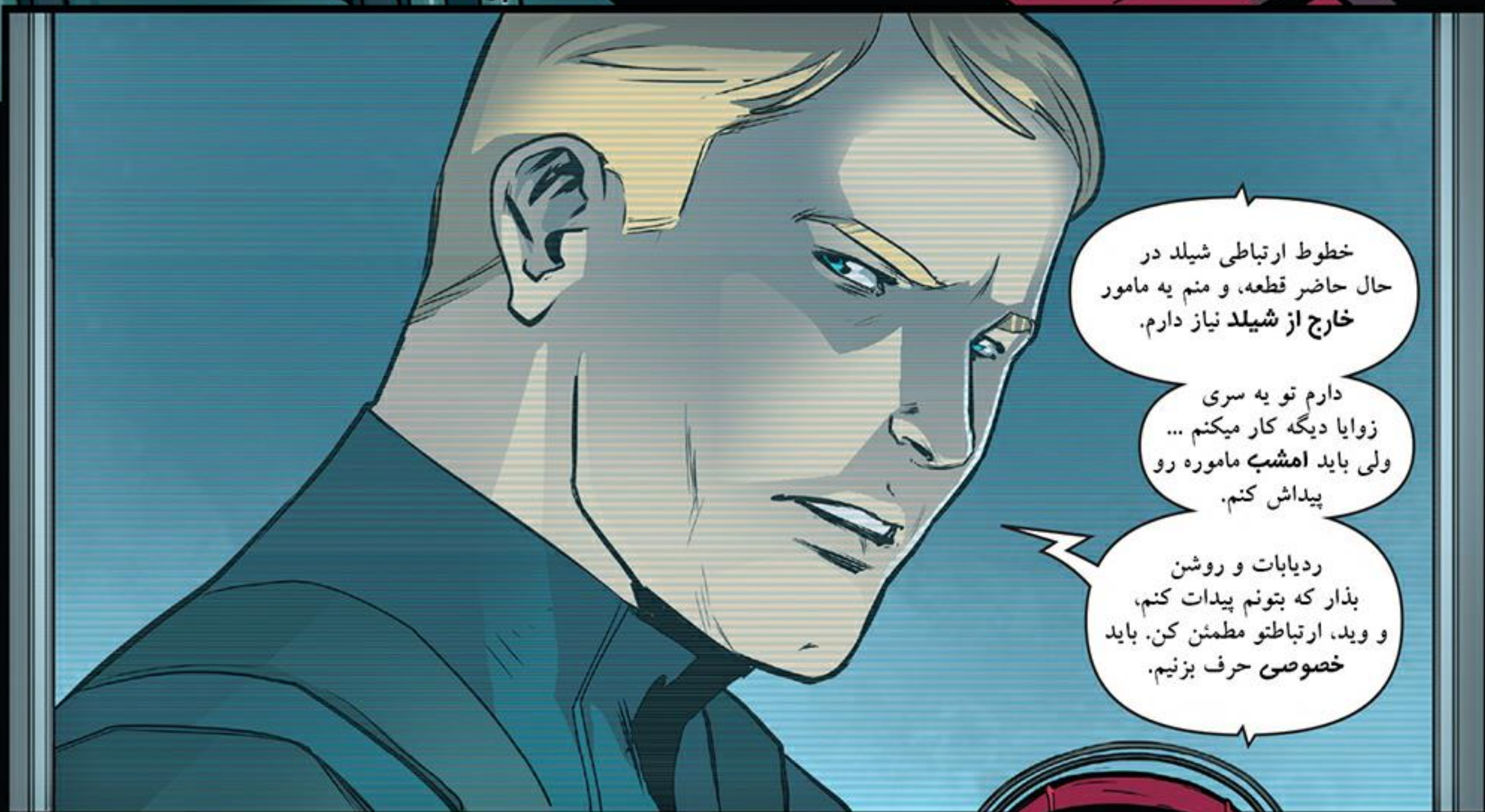
دریافت شد.  
تو این ماموریت از چوک موک  
خبری نیست.





میخوام که مامور  
فیل کولسان از شیلد  
رو پیدا کنی.

یه چیزی مثل "آیفون"  
من کجاست" برای مامورای  
شیلد ندارین؟



خطوط ارتباطی شیلد در  
حال حاضر قطعه، و منم به مامور  
خارج از شیلد نیاز دارم.

دارم تو به سری  
زوایا دیگه کار میکنم ...  
ولی باید امشب ماموره رو  
پیداش کنم.

ردیابات و روشن  
بذار که بتونم پیدات کنم،  
و وید، ارتباطو مطمئن کن. باید  
خصوصی حرف بزنیم.



این ارتباط  
شخصیه. با ویلسون  
صحبت میکنید.

وقتی که راجرز دعوتم کرد  
به تیم اونچرزش، من داشتم  
جای وولورین رو میگرفتم.







میدونستم واسه چی  
اونجا بودم.



ای بابا.

یه سری کارا بود که بقیه اونجها براش  
آماده نبودن. به جز شاید هاک آی که الان  
از طعم خون بدش نمیاره.



ادسیت رفته، ولی پرستون  
هنوز با کولسان رابطه دوستی  
داره.

تف تو روحت  
وید.

نمیتونیم  
ما یه شام خوش  
داشته باشیم؟



کاری نکردم که!  
فقط داشتم سعی  
میکردم یواشکی  
پیام تو.





لعنت بهش.

سلام تری،  
حیاطتون قشنگ به  
نظر میاد.

گوش کن  
پرستون ...

من باید کولسان  
رو پیداش کنم ... سریع!  
ارتباطش قطع شده ...



هی، بحث مرگو  
زندگیه.

مخفیگاهش  
کجاست؟

عمره که بهت  
نمیگم.

اگه به تو  
بگم که دیگه  
نمیشه بهش گفت  
"مخفیگاه".



باشه.  
ولی میتونستی فقط  
بهم بگی که نمیدونی  
کجاست.

خیلی  
خوبم میدونم  
... کجاست



اگه بهم بگی، «خرج» منم دیگه  
این گواکامولی ها رو با دست نمیخورم  
و کل تابستون هم دیگه مزاحمتون  
نمیشم.

کل تابستون  
شرمو میکنم.

«خرج»



نه با هلیکوپتر  
میام، نه با سفینه فضایی،  
و نه دیگه گروه راهپیمایی با  
خودم میارم.

"اسم من فیل کولسانه، و من نمیدونم  
این پیغامو دارم برای کی میفرستم. اگه  
دارین این پیغام رو میشنوین، باید بدونین که ...





"... من از بچگیم کاپیتان آمریکا رو میپرستیدم.



"من هیچوقت نمیتونستم کاپیتان آمریکا باشم، هیچکسی نمیتونه ... ولی میتونستم اونو الگوی خودم قرار بدم.

"اون تمام دللیه که من اون نشان سنگین رو توی جیبم دارم، و اون آهن سنگینتر روی کمر بندمو.



"واقعا برام سخت بود که ببینم بخاطر از دست دادن اون سرم فوق سرباز ساز، انقدر پیر شده، ولی اون هنوزم کسی بود که به من انگیزه‌ی خدمت میداد.



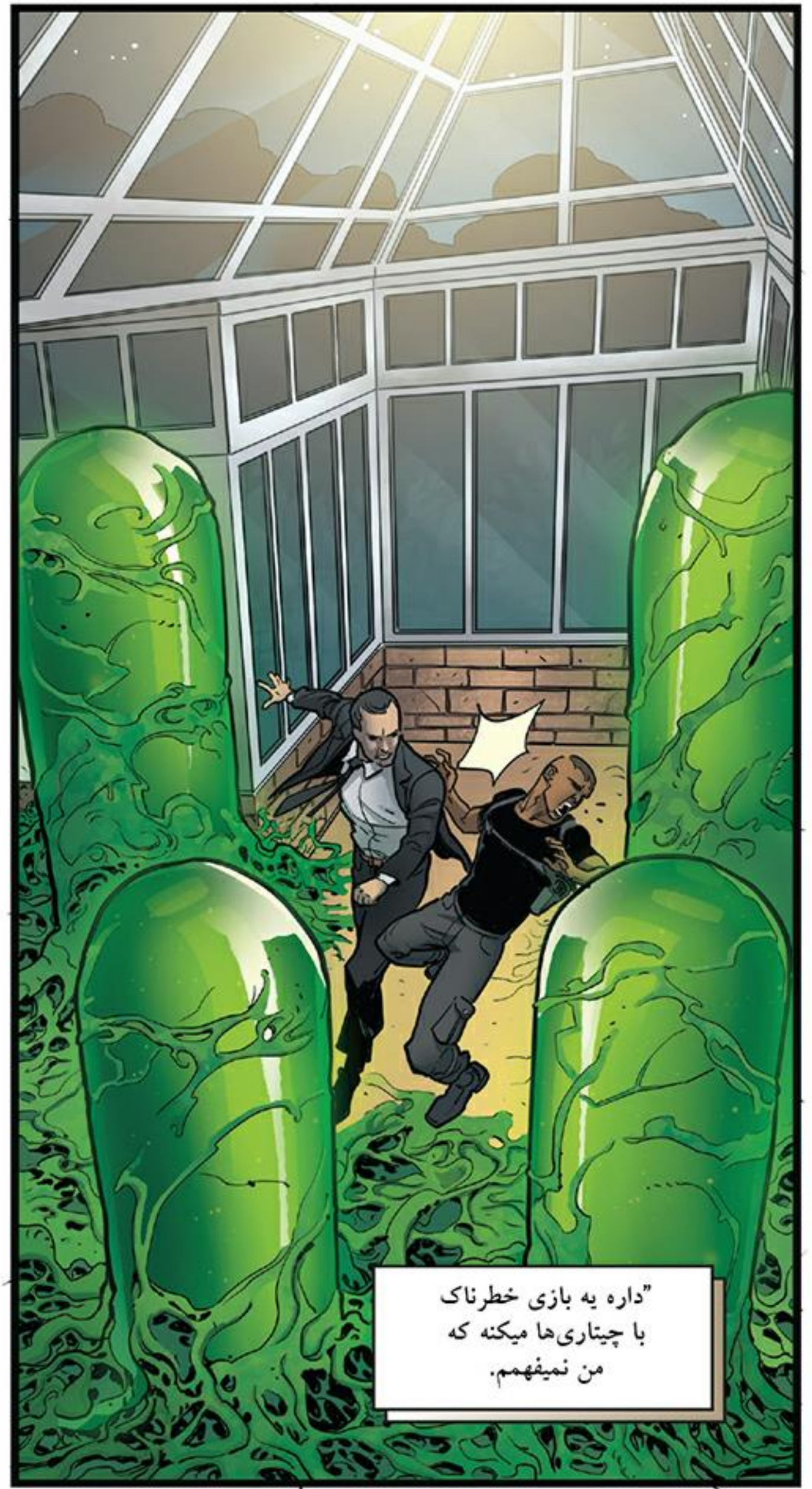
"ولی بعدش دوباره مثل قبلش شد ... ولی من کم کم مشکوک شدم که به جای کار استیو راجرز میلنگه ... هیچوقت تا حالا انقدر دلم واسه درست فهمیدن نشکسته بود.



"خیلی ردی از خودش  
نداشته."

"ولی طی چند ساعت پیش  
متوجه شدم که فرمانده راجرز  
مردی نیست که ما فکر میکردیم هست."

CLONING

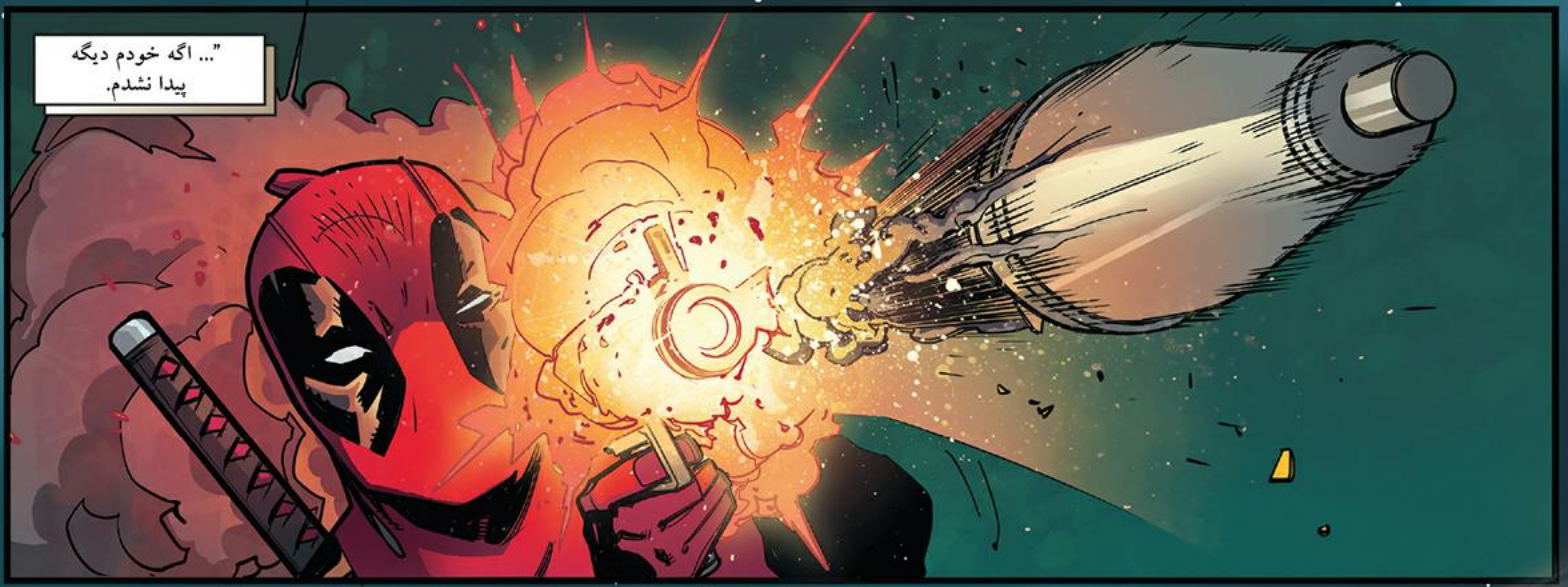


"داره یه بازی خطرناک  
با چیتاری ها میکنه که  
من نمیفهمم."

"و من حالا باید سریعاً  
آزیر خطر رو بزنم."

"راههای ارتباطیم دچار اختلال شدن،  
ولی امیدوارم که این پیغام بعداً پیدا شه ..."





"... اگه خودم دیگه پیدا نشدم."

پیدا نشدم.



کولسان کورکورانه صحبت میکنه ... لولا داره سقوط میکنه! استیو راجرز احساس خطر کرده، و من ارتباطم رو قطع میکنم ... اگه از امشب جون سالم به در ببرم.





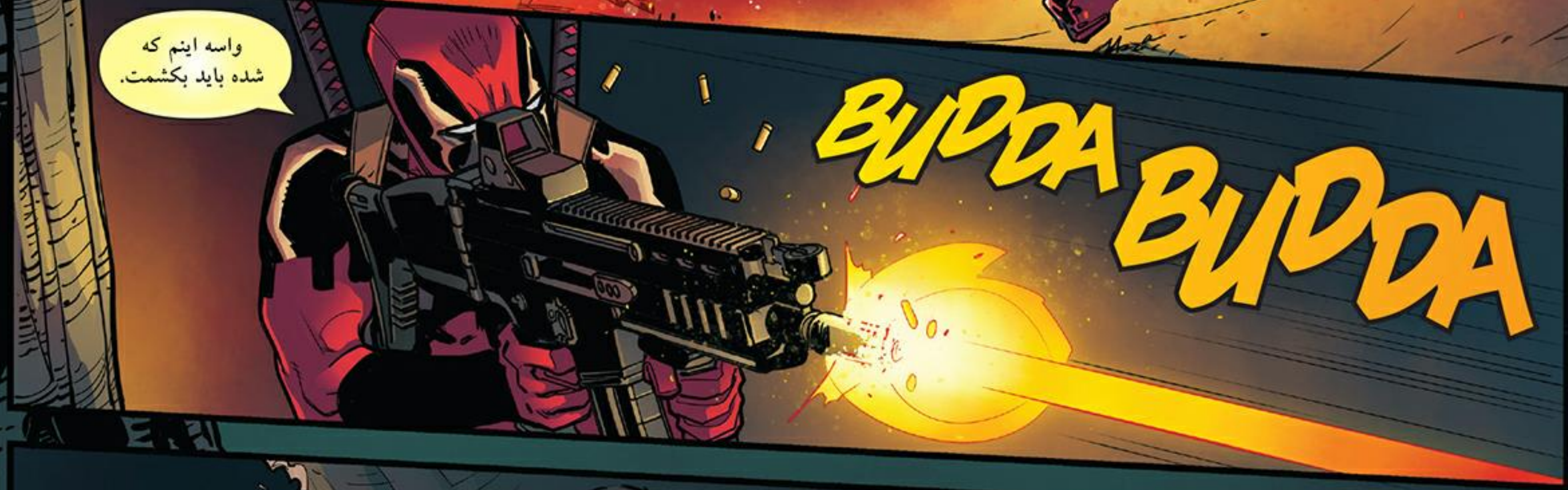




هرکی که هستی ...  
به خاطر کشتن لولا  
میکشمت!



یه ماشین پرنده  
داشتی اونوقت اسمشو  
گذاشتی لولا؟!!



واسه اینم که  
شده باید بکشمت.

**BUDDA BUDDA**



**ZIP ZIP ZIP**

**SPAKK**

امکان نداره بتونم تو نبرد  
با ددپول پیروز شم.



**BLAM BLAM**

راتو بکش  
برو ویلسون!





چطوره سرش  
صحت کنیم!؟

چرا که نه، از پشت  
درخت بیا بیرون.



فکر نکنم  
این کار واسه سلامتیم  
خوب باشه.



نمیدونم راجرز به ددپول  
چی گفته، ولی هیچ جوهره نمیشه  
باهاش منطقی برخورد کرد.

تنها شانسی که الان  
برای زنده موندن دارم  
فرار کردنه.

دیدم یه چیزی اینجا  
قایم کردی کولسان ...  
به اون باهوشی که ...  
اوه...



نمیدونم اگه شرایطمون  
برعکس بود، من طور دیگه‌ای  
برخورد میکردم؟





به مخفیگاه این طرفا دارم.



یه جای قدیمی که تو هیچ نقشه‌ای نیست و از رفیق قدیمیم فیوری بهم رسیده.



واسه یه سری دوست قدیمی مونده بود که اگه شیلد تو خطر بود ازش استفاده کنن.



تو ش اسلحه هست، راه‌های ارتباطی هست و ... مهمتر از همه ... یه پناهگاه حسابی ایمن.



اگه بتونم خودمو برسونم اونجا، میتونم کمک بگیرم.





ددپول از کجا راجع به اینجا میدونست؟

حتما باید کار پرستون باشه.

هیچوقت واسه این نمیخشمش.



میدونستم یه جای کار کاپیتان میلنگه.



بعد از امشب میتونم ثابتش کنم.

هر بلایی که سر کاپیتان اومده، فقط امیدوارم بشه درستش کرد.



هر کاری از دستم بر بیاد انجام میدم.



حاضریم واسه کاپیتان آمریکا بمیرم ...



ولی متاسفانه ...  
ددپول حاضره واسه اون  
بکشه!



ددپول،  
صبر کن!

THWAKK  
THWAKK



همه جا رو قفل کن،  
کد امنیتی کولسان دلتا!

CHACK





آآآآآ!

ددپول، باید  
به حرفم گوش  
بدی!

تو توی سمت  
غلط قضیه‌ای!

از خودت  
اینو پیرس:

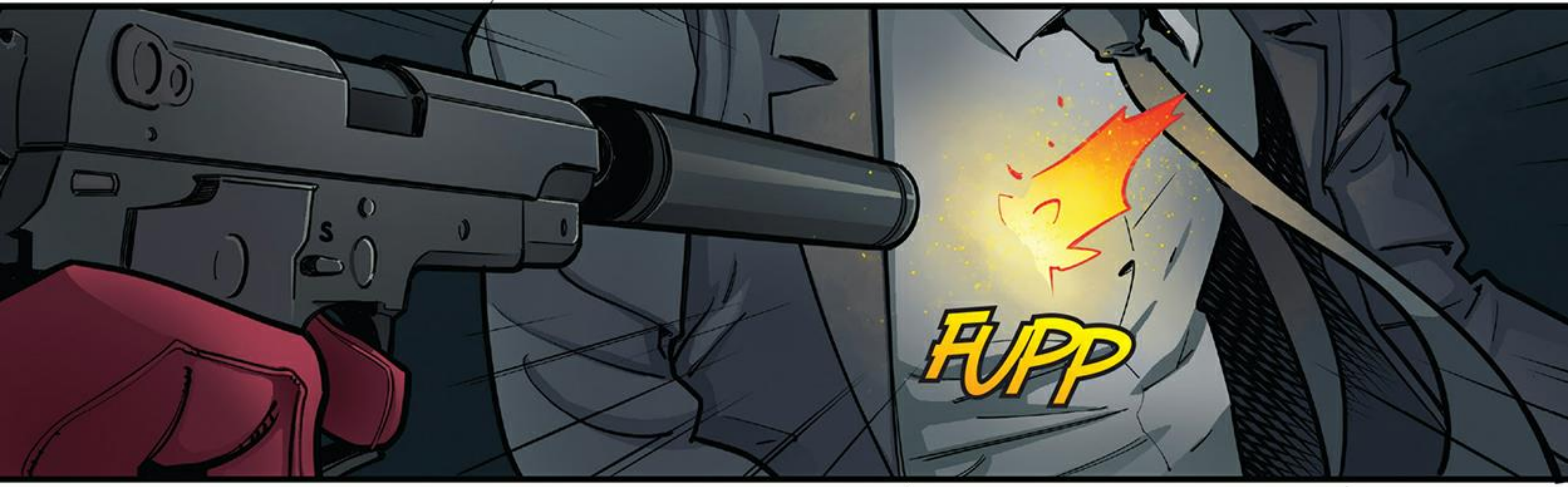
تا حالا  
کسی این حرفو  
راجع به کاپیتان  
آمریکا زده و ...

... درست بوده  
باشه!؟

هر بلایی که راجرز  
میخواد سر آمریکا بیاره ...

... من میتونستم  
جلوشو بگیرم.



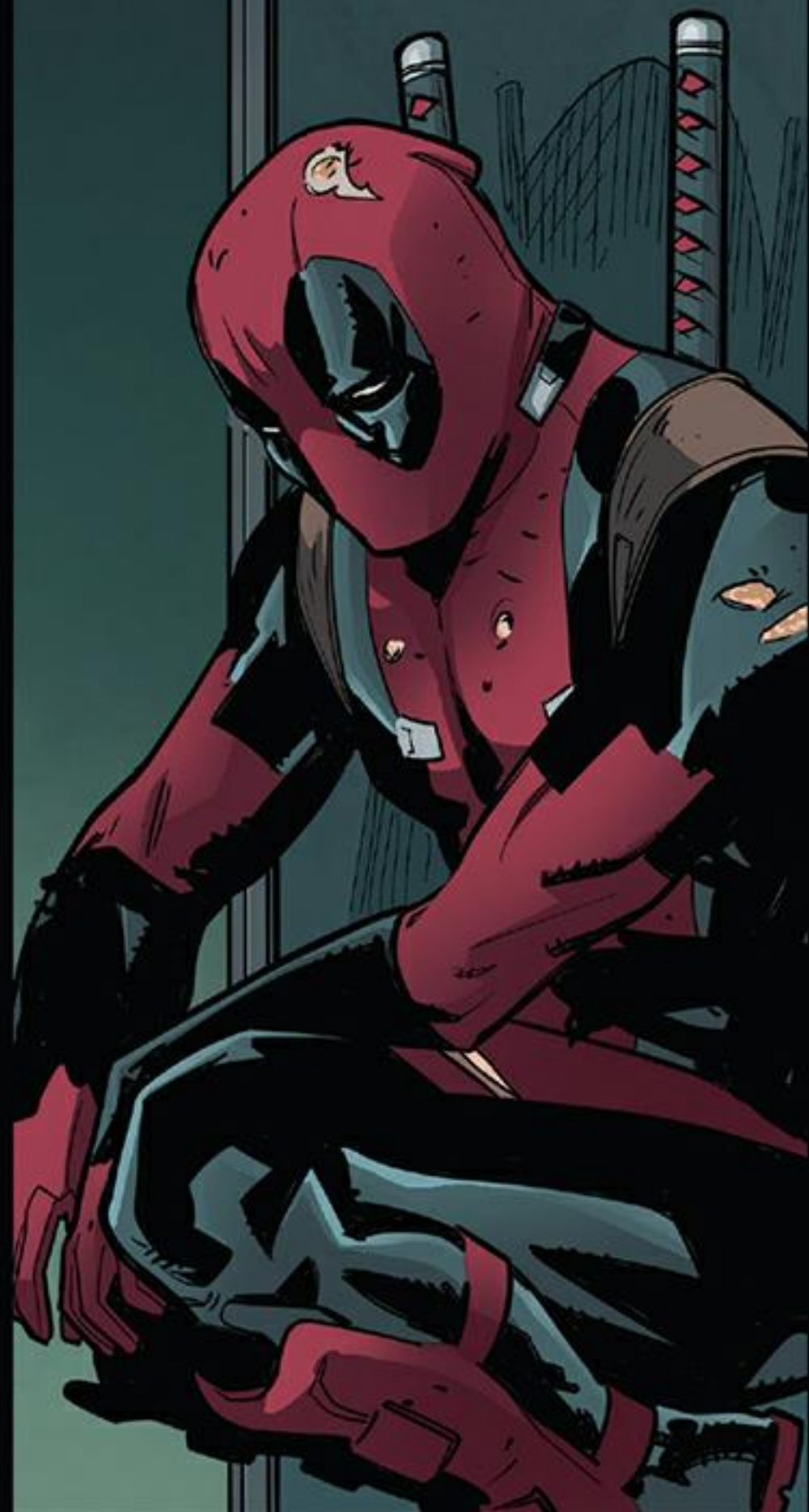




"ردیابات و روشن بذار که بتونم پیدات کنم،  
و وید، ارتباطو مطمئن کن. باید  
خصوصی حرف بزنیم.

"بهت گفته بودم که برای عضو  
شدن تو اونجرز به هزینه‌ای هست ...

"... گفته بودم که اینا بهترین  
و همچنین سختترین روزهای  
زندگیت خواهند بود.



"لوگان اینا رو فهمید، و الان  
مرده. تو آماده‌ای که جاشو بگیری؟

دارم گوش  
میدم.

ازت میخوام  
که کولسان رو به  
محض دیدن بکشی.

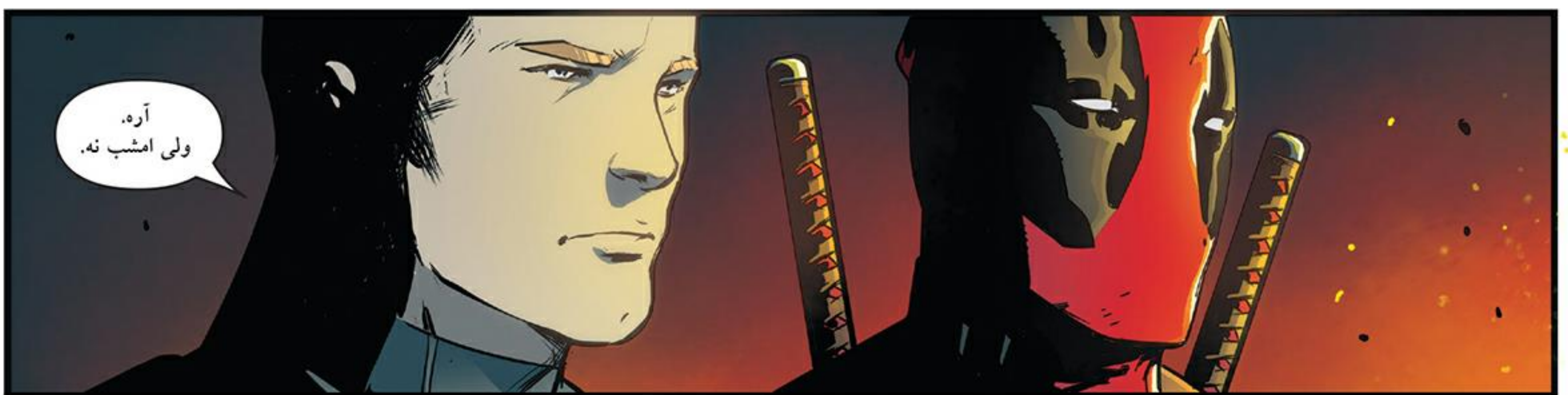
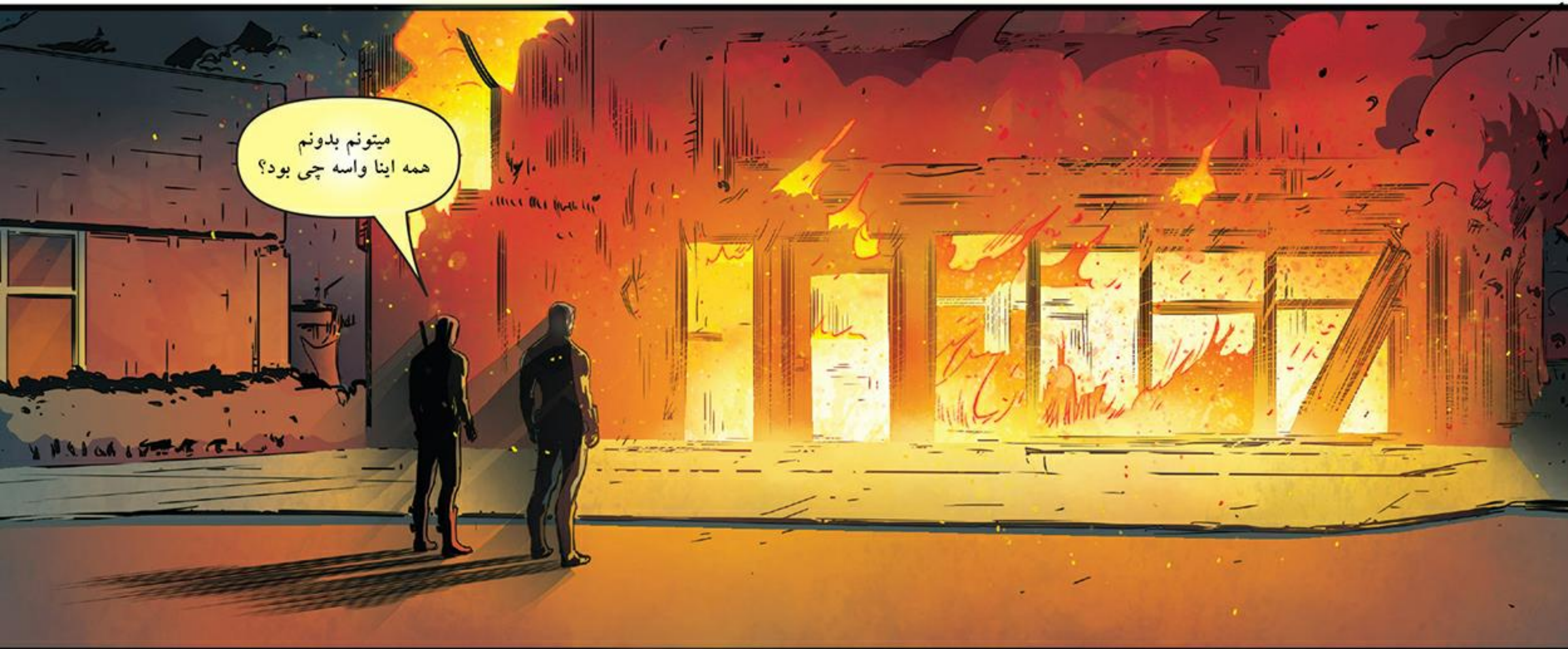
این به صلاح  
کشوره.



...  
فهمیدم.



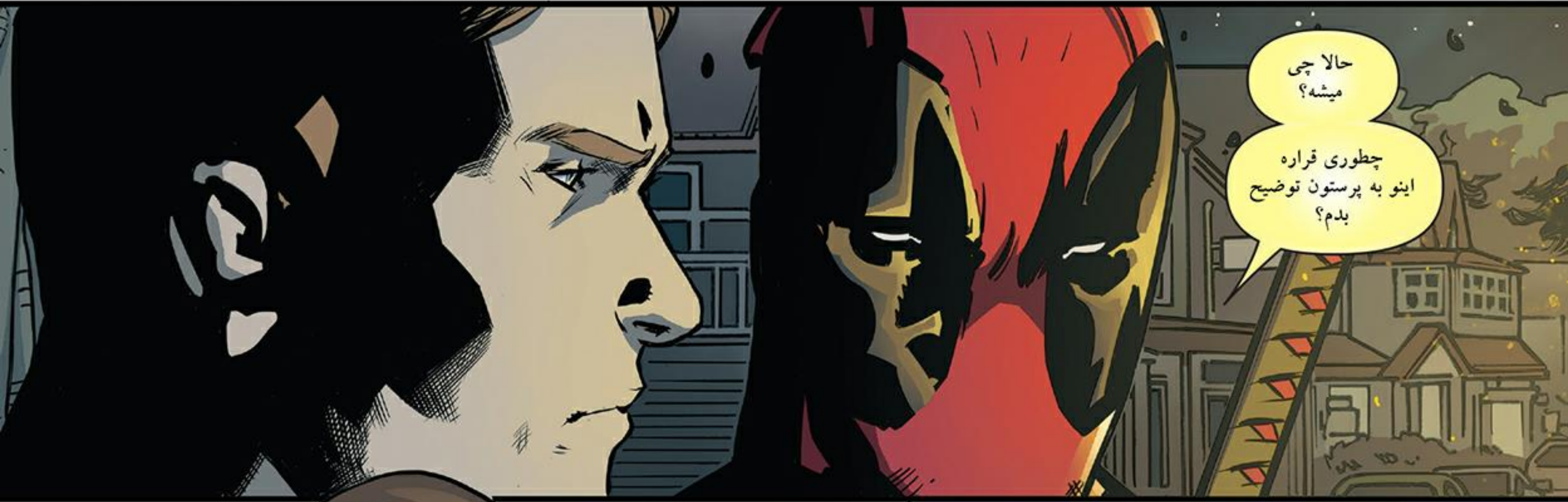




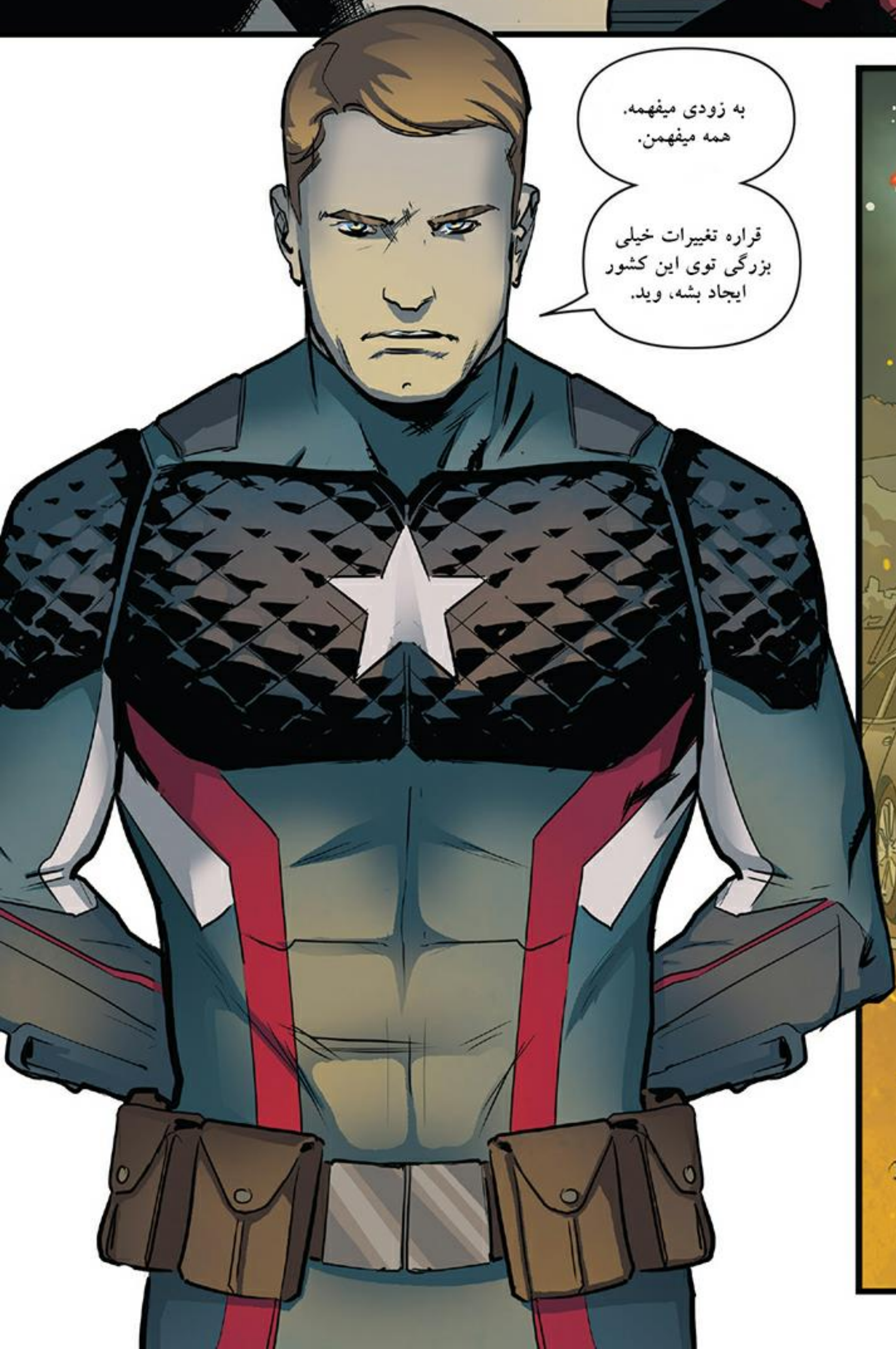




این به قربانی  
واجب بود.



حالا چی  
میشه؟  
چطوری قراره  
اینو به پرستون توضیح  
بدم؟



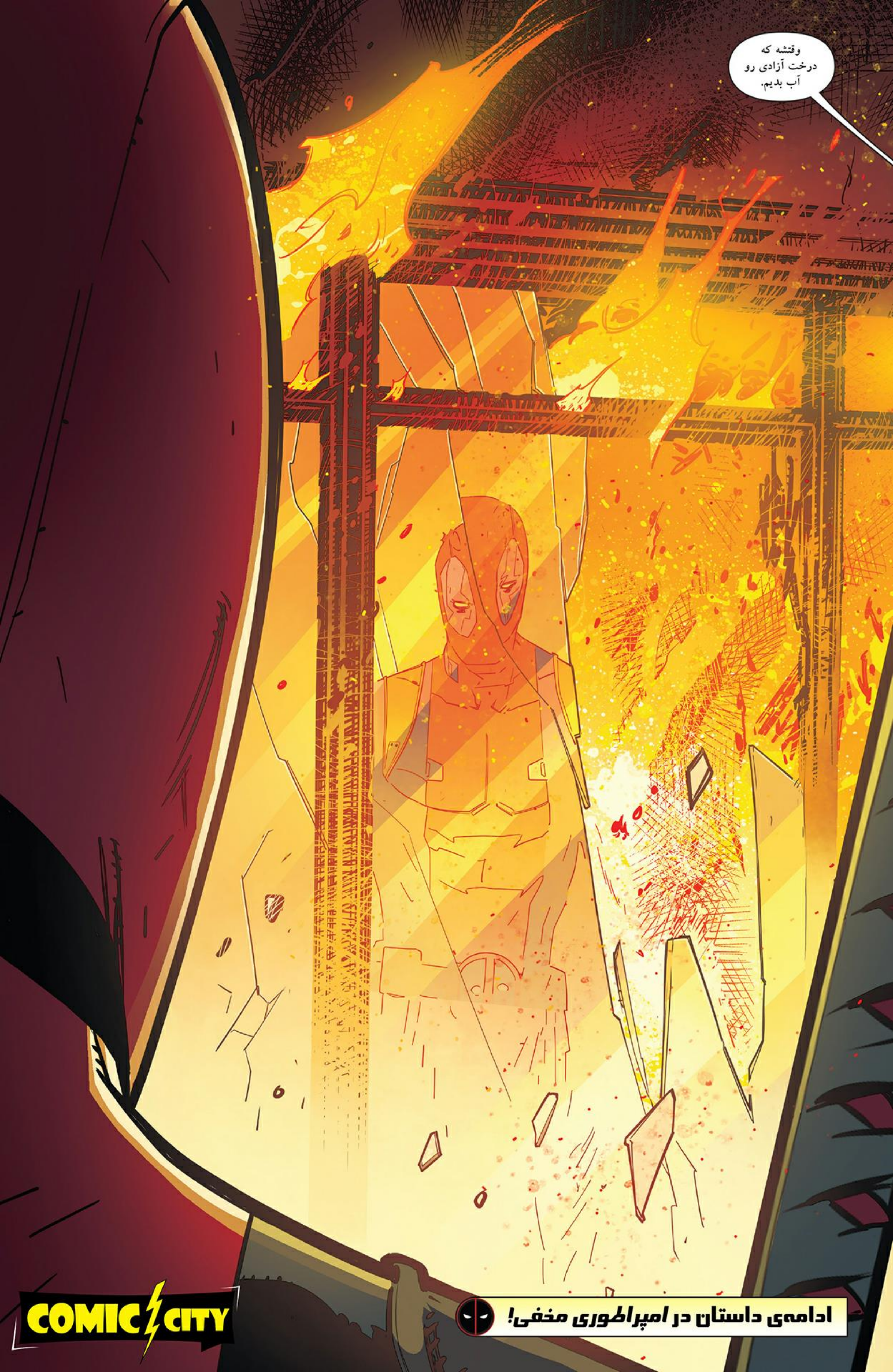
به زودی میفهمه.  
همه میفهمن.  
قراره تغییرات خیلی  
بزرگی توی این کشور  
ایجاد بشه، وید.



و میدونم میتونم  
رو کمک تو واسه  
عملی کردن این تغییرات  
حساب کنم.



وقشه كه  
درخت آزادي رو  
آب بديم.





COMIC CITY

شماره‌ی ۳۲

# ددپول



*davidkper*



ترجمه شده توسط:

# کمیک سیتی

مرجع دانلود کمیک های ترجمه شده

 [www.comic-city.ir](http://www.comic-city.ir)

 @ComicCityIR

 @ComicCityIR



BatMan



The Flash



Deadpool



Assassins  
Creed



Arrow



Ant-Man



Spiderman